



ERRATUM

Commission paritaire nationale
auxiliaire pour employés
n° 218

**CCT n° 63454/CO/218
du 20/06/2002**

Correction des annexes :

les quatre pages des annexes sont
remplacées par les quatre pages
suivantes

Décision du **13 -01- 2003**

ERRATUM

Aanvullend Nationaal Paritair
Comité voor de bedienden
nr. 218

**CAO nr. 63454/CO/218
van 20/06/2002**

Verbetering van de bijlagen :

de vier bladzijden van de bijlagen
worden door de vier volgende
bladzijden vervangen

Beslissing van **13 -01- 2003**

Bijlage

Annexe

Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden

Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2002

Convention collective de travail du 20 juin 2002

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 mei 1989 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden.

Modification de la convention collective de travail du 29 mai 1989 relative aux conditions de travail et de rémunération.

Hoofdstuk I - Toepassingsgebied

Chapitre Ier - Champ d'application

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en bedienden van de ondernemingen die tot de bevoegdheid behoren van het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor bedienden.

Art. 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés.

Hoofdstuk II - Bepalingen

Chapitre II - Dispositions

Art. 2. Vanaf 1 januari 2002, worden de minimumlonen per categorie van het voltijds tewerkgesteld personeel, zoals vastgesteld bij artikel 4, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 mei 1989 gesloten in het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden, betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 6 augustus 1990 en gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 31 augustus 1990, vastgesteld volgens de bedragen in bijlage 1 van deze overeenkomst.

Art. 2. A dater du 1er janvier 2002, les salaires minima par catégorie de personnel effectuant des prestations à temps plein, tels que fixés par l'article 4, § 1 de la convention collective de travail du 29 mai 1989 conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés, relative aux conditions de travail et de rémunération, rendue obligatoire par arrêté royal du 6 août 1990 et publiée au Moniteur belge du 31 août 1990, sont fixés aux montants repris en annexe 1 à la présente convention.

Art. 3. De barema's opgenomen onder bijlage 2 treden in voege vanaf de volgende indexering van de lonen.

Art. 3. Les barèmes repris en annexe 2 s'appliquent à partir de la prochaine indexation des salaires.

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.	NR.
02-07-2002	05-08-2002	N°

63.454 10/218

Deze loonschalen worden geplaatst tegenover de spilindex 111,01, stabilisatieschijf 108,83 tot 113,23 (basis 1996 = 100 - lonen aan 104,04 pct).

Art. 4. **Artikel** 4, § 3, alinéa 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 mei 1989 gesloten in de schoot van het Nationaal Paritair Comité voor bedienden **betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden**, algemeen verbindend verklaard bij **koninklijk** besluit van 6 augustus 1990 en gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 31 augustus 1990, wordt per 1 januari 2002 met de volgende bepaling **aangevuld** :

“**Niettegenstaande** de bepalingen voorzien bij **artikel** 6 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt de verhoging van 30 EUR geplaatst tegenover de spilindex 111,01, stabilisatieschijf 108,83 tot 113,23 (basis 1996 = 100 - lonen aan 102 pct).”.

Hoofdstuk III - Duur

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst **heeft** uitwerking vanaf 1 januari 2002 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Ces barèmes sont mis en regard de l'**indice-pivot** 111,01, tranche de stabilisation 108,83 à 113,23 (base 1996 = 100 - Salaire à 104,04 p.c.).

Art. 4. L'article 4, § 3, alinéa 2 de la convention collective de travail du 29 mai 1989 conclue au sein de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés, relative aux conditions de travail et de rémunération, rendue obligatoire par arrêté royal du 6 août 1990 et publiée au Moniteur belge du 31 août 1990, est complété, à dater du 1er janvier 2002, par la disposition suivante :

« Nonobstant les dispositions contenues à l'**article** 6 de la présente convention collective de travail, cette majoration de 30 EUR est mise en regard de l'indice de référence 111,01, tranche de stabilisation 108,83 à 113,23 (base 19% = 100 - salaire à 102 p.c.). »

Chapitre III - Durée

Art. 5. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er janvier 2002 et est conclue pour une durée indéterminée.

Annexe 2a

Bijlage 2a

Barème I

Schaal I

Ce barème est d'application à partir du 1^{er} janvier 2002.

Dit barema is van toepassing vanaf 1 januari 2002.

	CAT.1		CAT.2		CAT.3		CAT.4	
	BEF	EURO	BEF	EURO	BEF	EURO	BEF	EURO
16 ans/jaar	31552	782,15	32892	815,37	0	0,00	0	0,00
17 ans/jaar	35956	891,33	37495	929,48	0	0,00	0	0,00
18 ans/jaar	40356	1000,40	42104	1043,73	45850	1136,59	50559	1253,32
19 ans/jaar	43877	1087,68	45790	1135,10	49897	1236,91	53914	1336,49
20 ans/jaar	45639	1131,36	47631	1180,74	51915	1286,94	55899	1385,70
21 ans/jaar	50100	1241,95	52279	1295,96	53049	1315,05	57394	1422,76
22 ans/jaar	50258	1245,86	52591	1303,70	53049	1315,05	57788	1432,53
23 ans/jaar	50415	1249,76	52904	1311,46	54295	1345,94	58176	1442,15
24 ans/jaar	50573	1253,67	53220	1319,29	55389	1373,06	58570	1451,91
25 ans/jaar	50732	1257,61	53644	1329,80	56484	1400,20	60104	1489,94
26 ans/jaar	50887	1261,46	54076	1340,51	57582	1427,42	61466	1523,70
27 ans/jaar	51044	1265,35	54403	1348,62	58677	1454,56	62827	1557,44
28 ans/jaar	51200	1269,21	55220	1368,87	59775	1481,78	64186	1591,13
29 ans/jaar	51368	1273,38	56039	1389,17	60875	1509,05	65548	1624,89
30 ans/jaar	51803	1284,16	56855	1409,40	61973	1536,27	66903	1658,48
31 ans/jaar	52238	1294,95	57676	1429,75	63069	1563,44	68271	1692,39
32 ans/jaar	52609	1304,14	58367	1446,88	64166	1590,63	69625	1725,96
33 ans/jaar	52977	1313,27	59051	1463,84	65263	1617,83	70990	1759,80
34 ans/jaar	53349	1322,49	59742	1480,97	66129	1639,30	72349	1793,48
35 ans/jaar	53713	1331,51	60428	1497,97	66993	1660,71	73710	1827,22
36 ans/jaar	54076	1340,51	61117	1515,05	67859	1682,18	74854	1855,58
37 ans/jaar	54436	1349,43	61341	1520,60	68723	1703,60	75996	1883,89
38 ans/jaar	54800	1358,46	61562	1526,08	69588	1725,04	77139	1912,23
39 ans/jaar	55161	1367,41	61789	1531,71	69834	1731,14	78283	1940,58
40 ans/jaar	55161	1367,41	62011	1537,21	70082	1737,29	79427	1968,94
41 ans/jaar	55161	1367,41	62235	1542,77	70331	1743,46	79832	1978,98
42 ans/jaar	55161	1367,41	62463	1548,42	70584	1749,73	80239	1989,07
43 ans/jaar	55161	1367,41	62634	1553,90	70333	1755,90	80646	1999,16
44 ans/jaar	55161	1367,41	62907	1559,42	71088	1762,23	81049	2009,15
45 ans/jaar	55161	1367,41	63131	1564,98	71338	1768,42	81452	2019,14
46 ans/jaar	55161	1367,41	63353	1570,48	71593	1774,74	81854	2029,11
47 ans/jaar	5516V	1367,41	63578	1576,06	71843	1780,94	82258	2039,12

Annexe 2b

Annexe 2b

Barème II

Schaal II

Pour employés **actifs** depuis 3 ans dans la même entreprise **et** dans la même catégorie de la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés.

Voor de bediende die sinds 3 jaar in dezelfde onderneming in dezelfde **Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden-categorie werkzaam** zijn.

Ce barème est d'application à partir du 1^{er} janvier 2002. Dit barema is van toepassing vanaf 1 januari 2002.

	CAT. 1		CAT. 2		CAT. 3		CAT. 4	
	BEF	EURO	BEF	EURO	BEF	EURO	BEF	EURO
25 ans/jaar	52153	1292,84	55147	1367,06	58071	1439,54	61795	1531,86
26 ans/jaar	52312	1296,78	55593	1378,11	59201	1467,55	63198	1566,64
27 ans/jaar	52470	1300,70	55930	1386,47	60326	1495,44	64597	1601,32
28 ans/jaar	52631	1304,69	56769	1407,27	61457	1523,48	65996	1636,00
29 ans/jaar	52807	1309,05	57614	1428,21	62589	1551,54	67395	1670,68
30 ans/jaar	53253	1320,11	58452	1448,99	63718	1579,53	68793	1705,33
31 ans/jaar	53702	1331,24	59298	1469,96	64848	1607,54	70197	1740,14
32 ans/jaar	54084	1340,71	60008	1487,56	65975	1635,48	71595	1774,79
33 ans/jaar	54462	1350,08	60710	1504,96	67102	1663,42	72996	1809,52
34 ans/jaar	54843	1359,52	61422	1522,61	67993	1685,50	74396	1844,23
35 ans/jaar	55220	1368,87	62129	1540,14	68881	1707,52	75797	1878,96
36 ans/jaar	55593	1378,11	62837	1557,69	69772	1729,60	76973	1908,11
37 ans/jaar	55963	1387,29	63067	1563,39	70663	1751,69	78147	1937,21
38 ans/jaar	56335	1396,51	63295	1569,04	71554	1773,78	79324	1966,39
39 ans/jaar	56706	1405,71	63529	1574,84	71806	1780,02	80500	1995,54
40 ans/jaar	56706	1405,71	63758	1580,52	72061	1786,35	81679	2024,77
41 ans/jaar	56706	1405,71	63990	1586,27	72318	1792,72	82096	2035,11
42 ans/jaar	56706	1405,71	64219	1591,95	72578	1799,16	82514	2045,47
43 ans/jaar	56706	1405,71	64448	1597,62	72834	1805,51	82932	2055,83
44 ans/jaar	56706	1405,71	64681	1603,40	73098	1812,05	83349	2066,17
45 ans/jaar	56706	1405,71	64910	1609,08	73355	1818,42	83762	2076,41
46 ans/jaar	56706	1405,71	65139	1614,75	73617	1824,92	84174	2086,62
47 ans/jaar	56706	1405,71	65368	1620,43	73874	1831,29	84532	2096,98

Annexe 2aAnnexe 2a**Barème I****Schaal I**

Ce barème est mis en regard de l'indice-pivot 111,01 - tranche de stabilisation 108,83 à 113,23 (base 1996 = 100). Salaires à 104,04 %.

Dit barema staat tegenover de spilindex 111,01 - stabilisatieschijf 108,83 tot 113,23 (basis 1996 = 100). Lonen aan 104,04 %.

	CAT. 1	CAT. 2	CAT. 3	CAT. 4
	EURO	EURO	EURO	EURO
16 ans/jaar	797,18	831,07		
17 ans/jaar	908,54	947,46		
18 ans/jaar	1019,81	1063,99	1158,72	1277,79
19 ans/jaar	1108,84	1157,20	1261,06	1362,62
20 ans/jaar	1153,38	1203,74	1312,07	1412,81
21 ans/jaar	1266,19	1321,28	1340,74	1450,62
22 ans/jaar	1270,18	1329,16	1340,74	1460,58
23 ans/jaar	1274,13	1337,08	1372,24	1470,38
24 ans/jaar	1278,13	1345,05	1399,91	1480,36
25 ans/jaar	1282,15	1355,79	1427,59	1519,12
26 ans/jaar	1286,07	1366,72	1455,37	1553,58
27 ans/jaar	1290,05	1374,97	1483,04	1587,99
28 ans/jaar	1293,99	1395,64	1510,82	1622,33
29 ans/jaar	1298,24	1416,34	1538,62	1656,79
30 ans/jaar	1309,23	1436,97	1566,40	1691,04
31 ans/jaar	1320,25	1457,74	1594,09	1725,63
32 ans/jaar	1329,61	1475,23	1621,84	1759,88
33 ans/jaar	1338,91	1492,50	1649,57	1794,38
34 ans/jaar	1348,33	1509,99	1671,47	1828,73
35 ans/jaar	1357,54	1527,32	1693,30	1863,17
36 ans/jaar	1366,72	1544,76	1715,21	1892,08
37 ans/jaar	1375,83	1550,41	1737,05	1920,97
38 ans/jaar	1385,00	1556,00	1758,94	1949,85
39 ans/jaar	1394,14	1561,73	1765,17	1978,79
40 ans/jaar	1394,14	1567,34	1771,43	2007,72
41 ans/jaar	1394,14	1573,02	1777,72	2017,96
42 ans/jaar	1394,14	1578,78	1784,12	2028,25
43 ans/jaar	1394,14	1584,36	1790,42	2038,55
44 ans/jaar	1394,14	1590,01	1796,86	2048,74
45 ans/jaar	1394,14	1595,66	1803,18	2058,92
46 ans/jaar	1394,14	1601,29	1809,62	2069,09
47 ans/jaar	1394,14	1606,96	1815,95	2079,29

= Barème de juillet 2001 à 100% x 104,04% + (30 euro x 102,00 %)

= Barema van juli 2001 aan 100% x 104,04% + (30 euro x 102,00%)

Annexe 2b
Barème II

Bijlage 2b
Schaal II

pour les employés actifs depuis 3 ans dans la même entreprise et dans la même catégorie de la CPNAE

voor de bedienden die sinds 3 jaar in dezelfde onderneming in dezelfde ANPCB-categorie werkzaam zijn

Ce barème est mis en regard de l'indice-pivot 111,01 - tranche de stabilisation 108,83 à 113,23 (base 1996 = 100). Salaires à 104,04 %.

Dit barema staat tegenover de spilindex 111,01 - stabilisatieschijf 18,83 tot 113,23 (basis 1996 = 100). Lonen aan 104,04 %.

	CAT. 1	CAT. 2	CAT. 3	CAT. 4
	EURO	EURO	EURO	EURO
25 ans/jaar	1318,07	1393,80	1467,71	1561,88
26 ans/jaar	1322,10	1405,07	1496,29	1597,37
27 ans/jaar	1326,10	1413,58	1524,74	1632,72
28 ans/jaar	1330,17	1434,81	1553,34	1668,12
28 ans/jaar	1334,64	1456,17	1581,97	1703,50
29 ans/jaar	1345,90	1477,36	1610,52	1738,83
30 ans/jaar	1357,26	1498,74	1639,07	1774,34
31 ans/jaar	1366,93	1516,70	1667,57	1809,67
32 ans/jaar	1376,47	1534,47	1696,07	1845,11
33 ans/jaar	1386,12	1552,47	1718,61	1880,50
34 ans/jaar	1395,64	1570,34	1741,05	1915,94
35 ans/jaar	1405,07	1588,23	1763,59	1945,67
36 ans/jaar	1414,44	1594,04	1786,11	1975,36
37 ans/jaar	1423,82	1599,81	1808,64	2005,12
38 ans/jaar	1433,20	1605,72	1815,02	2034,86
39 ans/jaar	1433,20	1611,53	1821,46	2064,64
40 ans/jaar	1433,20	1617,38	1827,96	2075,19
41 ans/jaar	1433,20	1623,18	1834,54	2085,76
42 ans/jaar	1433,20	1628,97	1841,01	2096,35
43 ans/jaar	1433,20	1634,87	1847,69	2106,90
45 ans/jaar	1433,20	1640,64	1854,19	2117,34
46 ans/jaar	1433,20	1646,45	1860,82	2127,76
47 ans/jaar	1433,20	1652,23	1867,29	2138,30

= Barème de juillet 2001 à 100% x 104,04%+ (30 euro x 102,00 %)

= Barema van juli 2001 aan 100% x 104,04%+ (30 euro x 102,00%)